

el suplement

Delta

LLOBREGAT

Director: **Jaume Monés i Albet** Aquest periòdic es distribueix conjuntament amb el Delta. **Juliol · Agost 2002**

dies d'estiu...

...i de celebracions

*I també en
aquest exemplar:*

ENQUESTA:
l'estiu arriba pels
pratencs · Pàg. 2

ENTITATS:
coneixerem
l'AE Traus · Pàg. 9

BÀSQUET (CB PRAT)
la gran final de
la lliga catalana · Pàg. 8

FUTBOL (AE PRAT)
Imatges d'un ascens a
Tercera · Pàgs. 6 i 7



CLINICA DE DIA  **Assistencial Prat**
Trauma Salut

C/ Enric Morera, 20 (esquina Pau Casals) · Tel. 93 478 05 05



CONTAMOS CON TODAS LAS
ESPECIALIDADES MÉDICAS

NUESTRA POLICLÍNICA
está dotada de la última
tecnología en medicina

HORARIO DE VERANO
de 8:00 a 21:00 horas
HORARIO INTENSIVO
(de 8:00 a 15:00 horas)
del 5 al 22 de agosto



Viking



Av. Verge de Montserrat, 161
Tel. 93 478 51 44 · EL PRAT

Moda Infantil
Puericultura
llenceria

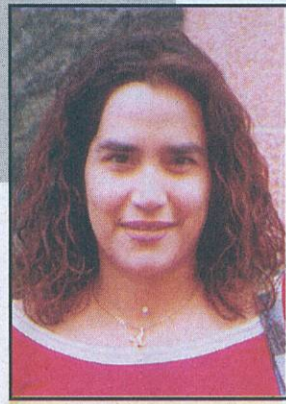
Agost, temps de vacances

L'ENQUESTA DEL MES

Texto y fotografías: Iván Álvarez y Jaume Monés

El verano ya llegó

"El verano ya llegó, ya llegó, ya llegó...y la fiesta comenzó...". Sí, sabemos que esta canción ya está pasada de moda, pero nos trae la alegría del calor y, para muchos, las esperadísimas vacaciones. En nuestro afán de cotillear, hemos preguntado a los potablava dónde y cuando pasan sus vacaciones...si en la playa, en la montaña, en el 'pueblo' o haciendo viajes...en agosto o en otro momento del año. Como siempre, respuestas para todos los gustos, si bien agosto sigue llevándose la palma.



Mónica Ruiz

"Hasta septiembre no tendré vacaciones. Este año me voy a Menorca ya que, normalmente, siempre me gusta pasar estos días de descanso fuera de El Prat, al sitio que sea. Prefiero esperar a septiembre para irme de vacaciones porque es más barato y se está mejor. Agosto es más caro"



Óscar Uzqueda

"¿Vacaciones? ¡Uf, pues las hago cuando me dejan! Prefiero agosto, hacia finales, porque coincide con las fiestas de mi pueblo en Navarra y me gusta mucho pasar allí unos días. También, por otra parte, suelo ir a la playa a lugares como Cunit, por ejemplo".



Martí Deumal

"Enguany agafaré uns dies a la segona quinzena d'agost, quan el negoci m'ho permet: uns dotze dies, no puc agafar-ne més. També intentaré escapar-me algun cap de setmana fora ja del període de vacances, en altres èpoques de l'any. Només vull les vacances per descansar i m'agrada fer platja, encara que també una miqueta de muntanya"



Carme Puigdemolas

"Les faré a l'agost, encara que pel negoci que tinc no podré gaudir de gaires dies. Com que no tenim costum de fer viatges, anirem a la caseta de vacances al camp, a la que acostumem a escapar-nos quan ens ho podem permetre. Crec que és millor fer les vacances a l'agost perquè en aquest mes, el Prat està molt mort."



Alicia Pedrosa

"Me voy en agosto al pueblo de mi padre a pasar todo el mes, ya que allí tengo amigos y lo suelo pasar bien. Me gusta hacer las vacaciones en este mes porque hay más gente en los pueblos y más ambiente. No suelo hacer viajes en verano, solamente he ido a París y fue en mayo en viaje de fin de curso con el 'cole'".



Jessica Victorio

"Descansaré en agosto, como casi todo el mundo. Mi lugar preferido de veraneo es un pueblecito de la costa malagueña, Torrox, donde suelo acudir con mi familia. Estaré quince días e intentaré disfrutar de la playa, ya que me gusta más que la montaña. Prefiero irme de vacaciones en agosto, porque El Prat se queda medio vacío".



Fernando Suárez

"No soy nada original en ese sentido, ya que me quedo con agosto para disfrutar de mis vacaciones. Me gusta probar cosas nuevas cada año y viajar mucho. Este año visitaré Bilbao y Madrid entre otras ciudades y estaré el mes entero, hasta donde me llegue el dinero. Entre mar y montaña, me quedo con el mar y mejor en un lugar en que haya mucha 'fiesta'".



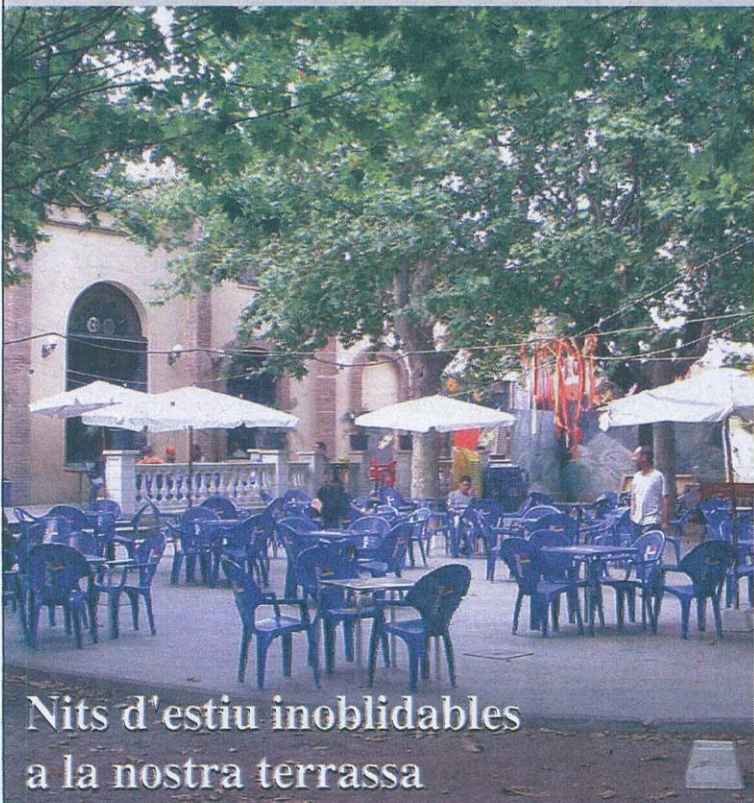
Dolors Molina

"Aquest estiu aniré de ruta, des d'Olesa fins a Carcassonne (França), amb el Club de Senderistes a Cavall. La veritat és que no tinc preferència pel què fa al mes alhora de fer vacances; em resulta indiferent anar-me al juliol o a l'agost. Les vacances ideals són aquelles que pots compartir amb la teva parella."

L'Artesà

café
teatre

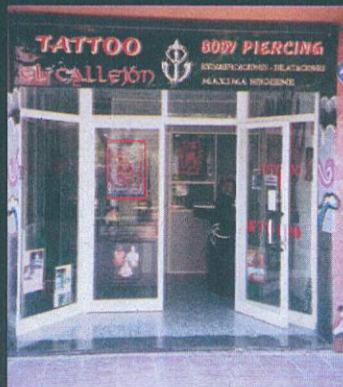
Billares · Teatró · Cafetería · Torrades · Coctelería
Juegos de mesa · Internet · Sede del Club Billar Prat i Penya
Blaugrana · Sala privada · Sala de exposiciones



Nits d'estiu inoblidables
a la nostra terrassa

TATTOO STUDIO el CALLEJÓN

POR PRIMERA VEZ EN EL PRAT



- TATTOO
- ESCARIFICACIONES
- BODY PIERCING
- DILATAIONES
- ESTUDIO PROFESIONAL

Tatuajes con la máxima
garantía de higiene
y calidad, agujas
de un solo uso, etc...

Tenemos el dibujo que
va contigo, y si no, te lo
hacemos sólo para tí.
Body piercing con
pendiente de titanio
de la mejor calidad

Tel. 93 379 19 38

Av. Verge de Montserrat, 29
(callejón lateral), local 3



El petit Forn

PA I PASTISSERIA



... Una
estona de
plaer al
paladar
d'El Prat...

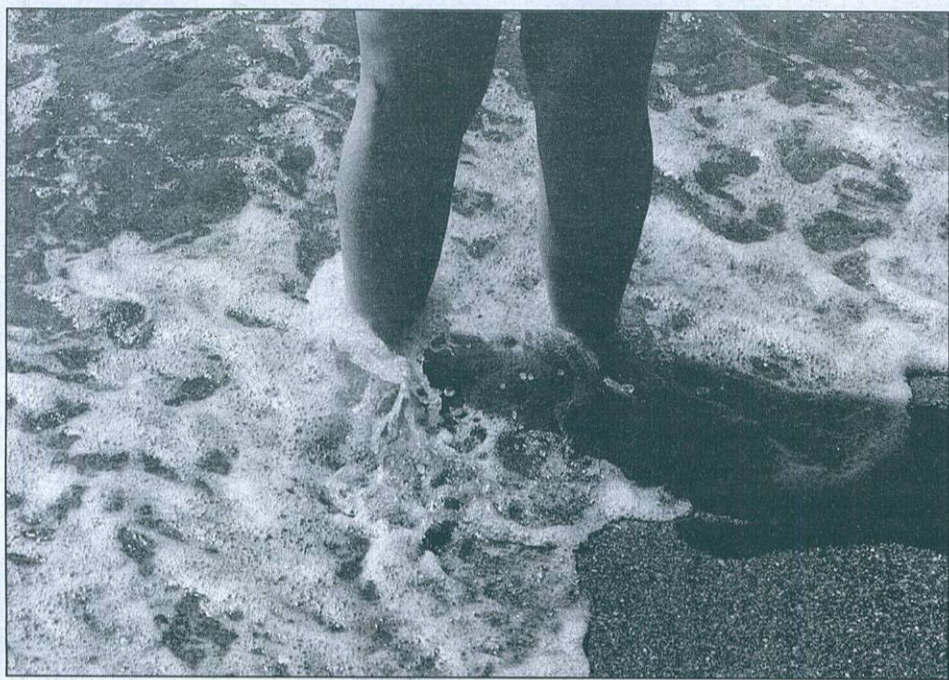
Gaïter del Llobregat, 103

Tel.: 478 68 81

El Prat de Llobregat

Les dues cares de l'estiu

Hi estem posats de ple. L'estiu -no ens ho negaran, una mica estrany amb els seus canvis de temps- ha arribat des de fa uns quants dies, i com cada d'any els hàbits fan que sortim al carrer, que ens treguem roba del damunt i que arribin, també, les esperades vacances. I el cert es que per molt que el temps per a l'esbarjo es dosifiqui als calendaris de les empreses, negocis i feines diverses, encara perdura per a la gran majoria la tradició de fer les vacances a l'agost. Com a mínim, així ho denota la nostra enquesta mensual, com també la distribució de les activitats estiuenques a la ciutat. Juny i juliol es vesteixen de possibilitats per obrir boca: les sessions de Cinema a la Fresca, la inauguració oficial de la platja pratencs -esperem que cada cop més neta i més propera a una ciutat que hi ha viscut fins ara d'esquena- els tornejos de voleibol organitzats pel CV Prat, el Festival de Ritmes, la Festa dels Colors, l'Artesà Rock.. Un seguit de propostes de juny i juliol. Amb l'inici de l'agost, però, arriba el desert: tothom marxa i les activitats són poques. Els viatges organitzats, les excursions i les estades a poblacions d'origen, al *pueblo*, fan que el Prat es torni una ciutat semideserta, on les activitats són escasses. Per



als que es queden, sempre hi ha la possibilitat d'anar a les terrasses i locals, de redescobrir la platja amb la seva nova cara o, simplement, gaudir de l'inusual silenci dels carrers. Tot té, segons es miri, les seves avantatges i els seus inconvenients. El suplement Delta també aprofita per prendre's un petit descans... però a mitjans de setembre tornarem amb molta força, ja que s'acosta la Festa Major. Abans, emporteu-vos el nostre suple i també la revista allà on aneu: intentarem refrescar-vos l'agost amb temes lleugerets i que siguin del vostre interès. Ja ho sabeu: bones vacances pels que encara no les heu fet, i els millors desitjos per als que ja les heu acabat: penseu, de bon rotllo, que ja queda menys per a les properes.

Delta

Delta

**Espacio
reservado para
su publicidad**

Ja al vostre quiosc!

A la revista DELTA d'aquest mes hi trobareu:

Delta

TEMA DEL MES

- Oferta i demanda de les instal·lacions esportives a la ciutat.

30 DIES

- La jornada de portes obertes en la inauguració del nou edifici de l'Ajuntament.
- Signatura d'un principi d'acord urbanístic pels terrenys de La Seda. Ciclomotors, aparcaments i gossos, objectius de la Policia Local.

CULTURA

- La Societat Coral Lo Llobregat de les Flors, lluitant davant la dificultat de trobar relleu.

ENTREVISTA

- Teresa Carrasco, cap de la Policia Local.

GENT DEL PRAT

- Camilo Rodríguez, ex director de la delegació de la ONCE al Prat.

ESPORTS

- L'AE Prat retorna a Tercera Divisió quinze anys després.

*Feu-vos subscriptors (només per 18 euros/any)
La trobareu al vostre quiosc per només 1'8 euros*

**AULA DE CUINA
MERCÈ MORA**

- Classes de cuina i pastisseria
- Cursos trimestrals
- Aula polivalent per a classes pràctiques i teòriques amb demostració
- Seminaris monogràfics

C/ Castella, 3 · ☎ 620 983 444

Delisqueria
MERCÈ

RAYOS UVA

C/. Casanovas, 164 - Tel. 93 379 64 04 - 08820 EL PRAT

EDITA ASSOCIACIÓ CULTURAL "DELTA DEL LLOBREGAT"

Redacció i Administració: Castella, 5 baixos. Telèfon i fax: 93 379 05 33

CONSELL EDITORIAL
President

Jaume Monés Albet
Sots-Presidents

Josep Maria Canalías i Alfredo García

Secretari

Pere Manuel Azuara

Director: Jaume Monés Albet

Director adjunt: Josep Maria Canalías

Redacció: Ivan Álvarez, Jaume Monés Feu,

Neus Macías i Ana Cano

Fotografies: Aurelio Poyato, Irene Gallardo i Arxiu Delta

Publicitat: Jaume Monés Feu

Imprimeix: Impressions Intercomarcals
Sant Fruitós del Bages. Tel.: 93 878 84 03
Dipòsit legal B-37209-98

Periòdic membre de:

ACPC

PREMI TESIS-TORRENT 1996

Mestizaje en la Festa de Colors



Pico Stylo (en primer término) y su grupo La Clase: hip-hop comprometido en la Festa dels Colors

La playa, protagonista este mes de casi todos los actos, fue el ya tradicional escenario de la fiesta con la que se clausura El Prat Solidari. La Festa de Colors atrajo a muchos pratenses, a pesar de la amenazante lluvia. Durante todo el día se pudo acudir a alguno de los chiringuitos que montaron diferentes asociaciones de la ciudad y también de otros lugares, como la Associació Portes Obertes, Los del Valle, la Associació cultural Riebapua, la Fundació Josep Comaposada, el Comité de Solidaritat amb Perú, o Asopxi. El plato fuerte llegó por la noche, cuando empezaron a sonar las primeras notas, a cargo de Dislley Xiquen. El pratense trajo músicas del mundo, para luego dar paso a los bailes y canciones bereberes de El Ksiba de Marruecos. Los bereberes provenían de la zona de Atlas, lugar muy afectado por la emigración de sus ciudadanos. Era la primera vez que este grupo, formado por 16 personas de diversas profesiones, actuaba fuera de Marruecos. Mc de Pala continuó la noche con música, para dar paso a La Clase, el grupo de hip hop que lidera Pico Stilo. Tras mucho tiempo trabajando en producciones para otros artistas, Pico Stilo decidió hacer su propia música, y buscó otra voz. Susurro y K-Man dan al grupo ese toque de mestizaje que requería la propuesta del pratense, que pretendía hacer «algo nuevo y original, con voces en varios idiomas». En la Festa de Colors, el grupo estuvo acompañado por tres bailarinas: Úrsula, Sonia y Sara. También actuó el conjunto OVNI, formado por los hermanos Segovia, el pratense Xavi Ribas y Manu a los teclados. Con muchas influencias de la música argentina -tierra de Mati y Max- OVNI mostró su trabajo, grabado también en varias maquetas. El grupo actuará también en la Fiesta Mayor de El Prat.

Durante toda la noche funcionó un servicio de autobuses, que resultó escaso ante la multitud de personas que quisieron disfrutar de una fiesta que se prolongó hasta bien entrada la madrugada.

N.M.

Les nits de l'Artesà es vesteixen de música amb l'Artesà Rock



Oferta musical renovada a la ciutat. L'Artesà Rock neix amb la voluntat de potenciar la música dels pratencs.

incrementar l'oferta musical de la ciutat, amb el cafè del Centre Artesà com a escenari. Un projecte que encapçala el mateix Sergi i que de seguida té resposta participativa: "ho vam aconseguir moure amb l'ajut d'Amics del Prat, de particulars com Felip Neri Gordi, de l'Ajuntament del Prat i del mateix Artesà. La valoració de com va anar és molt positiva i estem molt contents, perquè va ser un

èxit rotund de participació". Una bona colla de pratencs aficionats a la música van superar tota por de saltar a l'escenari del pati de l'Artesà, i aquest és l'impuls que pot convertir el projecte en tota una realitat: "val la pena, ja que encara que no ho sembli, al Prat hi ha molt de músic per descobrir, i perquè l'Artesà és un lloc amb una màgia molt especial".

Jaume Monés Feu



El pati de l'Artesà va ser l'escenari. El passat 12 de juliol es posava en marxa aquesta nova aventura que havia tingut en les Jam Sessions el primer experiment.

La història comença una nit de març de 1999 i, com acostuma a passar amb moltes altres coses, amb una bona dosi de casualitat. Uns quants membres del cafè de l'Artesà feien probatures de so amb un micròfon, quan se'ls passa pel cap posar-lo en el forat central d'una guitarra. En fer-la sonar, la música s'escampa i arriba a tots els racons del local. A partir d'aquí, s'encén la llumeta de les idees: en Sergi Solé creu

que aquest pot ser el punt de partida per iniciar una nova activitat musical: "se'm va passar pel cap la idea de fer una Jam Session a l'Artesà. Comento la idea i sembla bona, escollim un dia de la setmana que serà el dijous, i la prova no surt malament del tot, encara que hi havia poca gent implicada". Tot i que en alguns moments sembla que costa reclutar músics i públic, en Sergi no es

desmoralitza i continua insistint, i la constància té premi: es consoliden les Jam Sessions a l'Artesà tots els dijous, amb actuacions de músics amateurs de la ciutat (gent simplement aficionada a la música) i una bona participació i presència de públic que escolta amb atenció.

La culminació arriba el 12 de juliol, quan s'inaugura oficialment l'Artesà Rock, projecte de nova entitat aglutinadora dels músics aficionats pratencs que busca

ESTIRA I ARRONSA

Vint preguntes ràpides a un pratenc



Oscar Sánchez
Director de el Prat Ràdio

1. El teu pitjor defecte i la teva millor virtut..... Crec que sóc molt perfeccionista i això de vegades és un defecte i altres una virtut
2. El que t'agrada més i el que t'agrada menys dels altres.... M'agrada la gent honesta i amb capacitat de superació i no aguanto als intolerants.
3. Ordena aquests termes per ordre d'importància: amor, família, treball, salut, sexe i diners..... Salut, amor, treball, sexe, família i diners
4. Conservador o progressista? Progressista
5. Després de la mort, què? Importa alguna cosa després de la mort?
6. Animal amb què t'identificaries... Amb qualsevol que estiguis en llibertat: no suportó els zoos.
7. Algun ídol? No crec en els ídols perquè tots som imperfectes.
8. Una cançó? "La vida qué mala es", de 091
9. Una pel·lícula.... "Smoke", de Wayne Wang
10. Un llibre.... "Obabakoak", de Bernardo Atxaga
11. Dia o nit? Dia
12. Ciències o lletres? Ambdues són necessàries
13. Un plat irresistible.... Qualsevol que tingui bacallà
14. El teu color... El vermell
15. La teva feina ideal... La que tinc
16. Què t'enduries a una illa deserta? Alguna cosa per poder tornar
17. Un lloc per perdre's... Qualsevol ciutat amb mar
18. Una festa... necessàriament amb música
19. Un carrer d'El Prat.... El jardinet de davant de Torre Muntadas
20. A favor o en contra de la tercera pista... A favor de tot allò que és bo pel Prat i en contra del que no ho és...

..... Agenda de suggerències d'activitats a la ciutat (a partir del 26 de juliol de 2002)

El Prat es mou.....

***Divendres, 26/07:**
Festa Cubana amb l'espectacle Delirio Cubano (lo mejor del Caribe). Platja del Prat. Entrada lliure. (23:00 h.).

Grup musical compost per set músics: trompeta, conga, baix, piano, teclat i dos cantants solistes al servei de la música tradicional cubana i la de nova creació. Merengues, salsa, boleros, guajira, son, bachatas, etc. Grup musical, coreografia amb cinc ballarines, un "torcedor" de puros de les illes i un *barman* amb els millors "tragos".

***Del 5 al 28/07: XXVI Exposició col·lectiva d'artistes d'El Prat.** Sala d'art Josep Bages. Torre Muntadas. Horaris: 16 a 21 hores (dimarts a dissabte) i 11 a 14 hores (diumenges)

***Dilluns, 29/07: Cinema a la Fresca.** Cine-club "La Claqueta Metàlica". *Cómo ser John Malkovich, USA, 1999.* Dir: Spike Jonze.

***Dimarts, 30/07: Viatgeteca d'El Lloro.** "Noves alternatives turístiques a l'Europa de l'Est" amb David Nieto. Projeccions audiovisuals i

degustació de productes típics del país visitat. Tots els qui participin entraran en el sorteig d'una estada de cap de setmana per a dues persones.

***Fins el 31/07: Exposició de Josep Balart (Bestiari).** Al Pub Gael Inish (C/ Centre 48). 35 obres en la millor tradició del collage surrealista.

Van Balart descontextualitza animals, objectes i persones per fer brollar noves realitats, de vegades sarcàstic, de vegades oníric, sempre poètic.

Delta
LLOBREGAT

Espacio reservado para su publicidad

Tel. 93 379 05 33

el irlandes
cafeteria

Cafes e infusiones.
prensa diaria y revistas.
Exposiciones de arte.
Juegos recreativos.
Juegos de mesa.

Y ahora DEGUSTACION DE VINOS !!
pregunta por nuestros cursos de cata de vinos.

El catar vinos no es mas que un estudio en el cual ponemos en funcionamiento la vista, el olfato y el gusto, ect...; junto con esta incluiremos también los placeres de la expectativa, de la comparación y de los recuerdos.
Saber catar el vino, nos enseña la razón de que porque damos importancia a las variedades, sistemas de elaboración, envejecimiento, ect...

Colabora: **CELLER DEL PRAT**

Avda del Canal. 143. Abierto todos los días a partir 16:30 h. Weekend 17:00 h.

Sabes que es BIARRITZ?

ANTONIO MIRO
G-STAR
DIESEL
DAVID VALLS
ICHABOD

Tu espacio de moda masculina con primeras firmas

Avda. Virgen de Montserrat, 25 • Tel. 93 370 70 42
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

(fusta) & cia.
TOCA PARQUET, S.L. s.u.

Venta, colocación y restauración de toda clase de parquet, puertas, cocinas y muebles coloniales

MÁXIMA CALIDAD AL MEJOR PRECIO



C/ Santiago Rusiñol, 10 • Tel. 93 478 06 41 • 08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

AE Prat: a Tercera Divisió

Les millors imatges d'un inesperat ascens

Els clàxons no paraven de sonar pels carrers de la ciutat un cop es va acabar de conèixer la notícia. No va importar que fossin les dotze de la nit, ni que l'endemà molts haguessin d'aixecar-se d'hora...el què feia sis setmanes semblava una autèntica carambola es va complir al peu de la lletra: tres dels quatre catalans de Tercera Divisió que jugaven la lligueta per ascendir a Segona B van pujar, deixant lliures tres places a la Tercera, tres posicions que, tal i com sempre han marcat les normes federatives, havien de ser ocupades pel quart, cinquè i sisè classificats de la Primera Divisió Catalana, la categoria immediatament inferior. És a dir: Tortosa, Castelldefels...i Prat!

El Reus Esportiu, una setmana abans que acabessin les promocions d'ascens, ja havia consumat l'ascens en el seu grup, i a la darrera jornada, calia que dos dels tres restants (Gavà, Sant Andreu i Palamós) seguissin el camí iniciat pels tarragonins. El patiment començava dissabte amb un apassionant Gavà-Borriana, amb mig Baix Llobregat volcat amb l'equip blau-grana (els ascensos compensats feien que el Castelldefels pugés a Tercera per primer cop, que el Santboià eludís el descens a Preferent i que el Prat posés la primera pedra per pujar). Les 4.000 ànimes que van abarrotar l'estadi de La Bòbila de Gavà



Foto de família. La AE Prat 01-02 es posava en marxa al setembre amb una plantilla que tenia com a principal objectiu la permanència després de l'infern viscut pocs mesos abans.



El Prat, una de les revelacions de la Primera Catalana. Disset victòries, onze empats i deu derrotes i el fet de ser l'equip menys golejat de la categoria han fet valdre als pratencs aquest qualificatiu, amb gran premi final.

van esclatar quan al minut 89 Toni Lima trencava el 0-0 i feia que el Gavà, a darrera hora, pugés de categoria. Només calia estar ben atent a la tarda de diumenge: transistor en mà...i a patir! Si un dels dos catalans (Sant Andreu o Palamós) finalitzava amb èxit, el Prat tornava a Tercera. Primer va jugar el Sant Andreu, i ben aviat es va veure que aquella no seria la tarda dels quatríbars, que van començar a perdre el partit i l'ascens a Orihuela ben aviat. En finalitzar el partit (3-1 pels alacantins), ja feia mitja hora que el Palamós jugava a Àguilas i perdia per 1-0, derrota que li valia igualment per pujar al conjunt empordanès, per millor coeficient general de gols. La segona meitat a l'estadi de El Rubial va ser una agonia constant, ja que un segon gol dels murcians deixava el Palamós i de passada el Prat fora de l'ascens. Directius i socis de l'AE Prat prenien la fresca al Fondo d'en Peixo escoltant amb nervis el final del partit a través de la ràdio. Un cop acabat, era temps per a les celebracions: els jugadors van anar arribant a les instal·lacions i van iniciar una sorollosa caravana pels carrers de la ciutat.



La Bòbila de Gavà, a reventar. L'ascens del conjunt gavanenc va ser el segon dels tres passos necessaris per a l'AE Prat. Més de 4.000 persones van presenciar aquest partit, que va valer també l'ascens a Tercera del Castelldefels per primer cop en la seva història, i que va permetre la salvació del Santboià, que es mantindrà a Primera Catalana.

...quinze anys després!!!

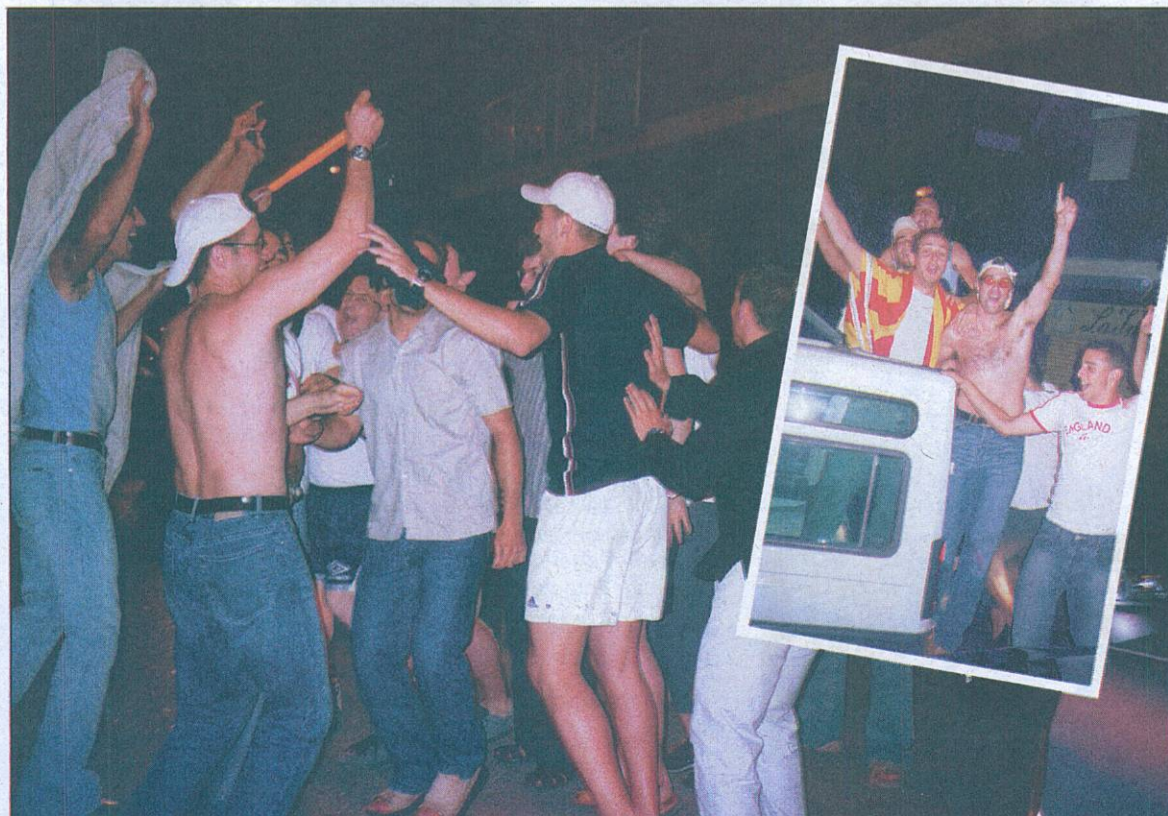
Segon ascens a Tercera en 57 anys d'història



Un brindis de Tercera. L'Ajuntament del Prat va oferir una recepció a la directiva de l'Associació Esportiva Prat. L'alcalde de la ciutat, Lluís Tejedor, diversos polítics del consistori i el president del club, Lluís Mijoler, brinden amb cava per què el pas del Prat per Tercera no sigui efímer.



Temps per a celebrar l'èxit. Després d'una intensa temporada, els jugadors, part del cos tècnic i directius van celebrar l'ascens en un restaurant de la ciutat.



Eufòria pels carrers de la ciutat a cop de botzina. Els jugadors de l'AE Prat van sortir al carrer en plena mitjanit de diumenge després de saber que el miracle s'havia fet realitat. El seu tour va despertar mitja ciutat.

La 2002-03 serà la quarta temporada de l'AE Prat a la Tercera Divisió. El club pratenc, nascut un 19 de març de 1945, només havia estat en una anterior etapa al grup V de Tercera Divisió, aleshores sota la presidència de l'estimat Carles Piñol. El 10 de juny de 1984, el Prat disputava la darrera jornada de la lliga de Preferent al Fondo d'en Peixo davant la Gramenet sabent que, en cas de victòria, ascendia a Tercera Divisió després d'una recta final impecable. L'equip dirigit des de la banqueta per Xavi Prat, que prenia aquell any el relleu a la tasca de Nando Manresa, va fer embogir als 2.500 aficionats que van portar en volandes l'equip cap a l'ascens, amb un matiner gol de Valero que valia per l'1-0 final i per acabar la lliga en segon lloc, ascendint a Tercera Divisió juntament amb Manlleu i Espanyol B.

Des d'aleshores, els blanc-i-blaus van militar a la Tercera Divisió un total de 3 temporades consecutives. En la primera, l'AE Prat va mantenir la categoria sense passar problemes. En la segona, una reestructuració de la categoria va fer baixar fins set equips cap a la Preferent, i això va fer que els pratencs patissin fins la darrera jornada per eludir el descens (guanyant l'Europa per 4-2 al Fondo d'en Peixo, en una altra jornada màgica). En el tercer any, ja no es va poder resistir. Entrenat per Jaume Oliver, l'equip va anar de més a menys i ni el canvi d'aires a la banqueta va poder salvar el conjunt potablava de disputar una dramàtica promoció contra l'Esplugues. Una humiliant derrota al Fondo d'en Peixo (1-4) va servir en volandes el retorn del Prat a Preferent. Després de l'actual ascens de rebot, el Prat complirà la seva quarta temporada a la categoria, i esdevindrà el tercer equip del Baix Llobregat amb més presències a la categoria, darrera del Gavà (12 temporades) i Santboià (8 temporades).



Així serà el campionat 2002-03

Primera volta

Segona volta

01/09	Tortosa - Prat	12/01
08/09	Prat - Vilassar	19/01
11/09	Tàrraga - Prat	26/01
18/09	Prat - Balaguer	02/02
22/09	Prat - Vilanova	09/02
29/09	Barcelona C - Prat	16/02
06/10	Prat - Gramenet B	23/02
13/10	Premià - Prat	02/03
20/10	Prat - Castelldefels	09/03
27/10	Palafrugell - Prat	16/03
03/11	Prat - Peralada	23/03
10/11	Sant Andreu - Prat	30/03
17/11	Prat - Manresa	06/04
24/11	Guíxols - Prat	13/04
01/12	Prat - Granollers	27/04
08/12	Manlleu - Prat	01/05
15/12	Prat - Badalona	04/05
22/12	Girona - Prat	11/05
05/01	Prat - Europa	18/05

Una bonica experiència

El CB Prat i la final de la Lliga Catalana de bàsquet

Per primer cop en la seva història, el Club Bàsquet Prat es plantava enguany a la Final de la Lliga Catalana de Bàsquet que disputen els equips de la Lliga EBA. Superades les eliminatòries contra Barcelona B, Vic Felipeix i Olesa, la gran final estava servida. En una brillant temporada, els homes entrenats per Jordi Balaguer -que ja s'havien quedat sense ascens a la LEB-2 en les fases disputades una setmana abans-, no van poder amb l'Aracena (85-67 final). Al marge del gran potencial d'un rival superior, aquests van jugar a casa seva, al pavelló de la vila lleidatana de Ponts. Tot i no poder guanyar el títol, l'esport pratenc va tornar a viure una jornada històrica. Una final, un munt de vivències per a tots els jugadors, directius, cos tècnic i pels qui van acompanyar l'equip en aquella calurosíssima matinal del 16 de juny.

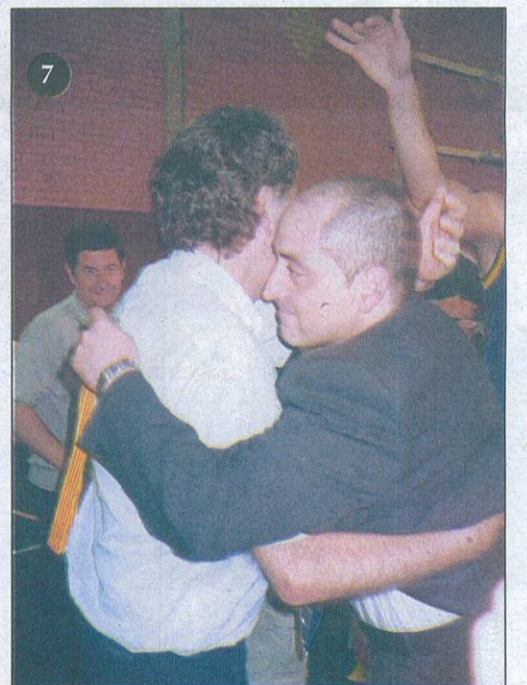
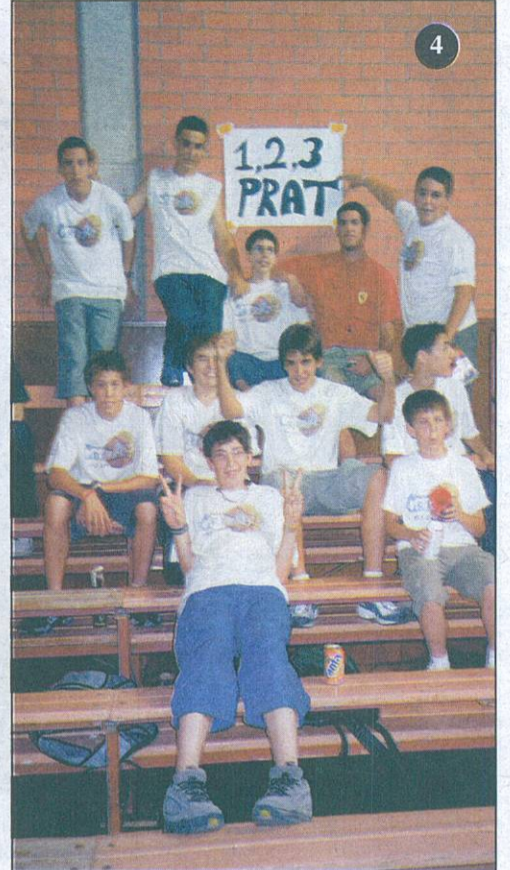


FOTO 1: El Club Bàsquet Aracena, un rival massa difícil. Els pratencs van topar contra un equip que la setmana abans havia aconseguit l'ascens sent el millor conjunt de la categoria EBA a nivell de tot l'estat. Tot i això, només en el darrer quart van poder superar un treballador CB Prat.

FOTO 2: Peregrinació potablava a Ponts. Uns 200 aficionats del CB Prat van acompanyar l'equip fins a la població de la Noguera per viure les emocions de la gran final, i es van fer notar a la grada.

FOTO 3: Portant el crit de guerra. Tot i saber de les dificultats de victòria, la il·lusió era patent a les cares de tots abans de començar el partit.

FOTO 4: La cantera donava suport des de la grada. Crits d'ànim constants són els que venien d'un grup de jugadors pratencs de les categories inferiors que esperen poder tenir la seva oportunitat en el primer equip algun dia.

FOTO 5: Decepció al final del partit. Es va escapar més d'una llàgrima entre els integrants de l'equip.

FOTO 6: Subcampions, però amb la cara ben alta. Els jugadors s'abracen al centre de la pista sota un marcador final que feia mal de veure.

FOTO 7: Agraïments mutus. El president del club Arseni Conde - d'esquena - i l'entrenador Jordi Balaguer - de cara - es fonen en una abraçada final en presència de l'alcalde de la ciutat, Lluís Tejedor. Balaguer s'acomiadava del club, i serà substituït per Quique Espà.

FERSPRAT
SERVEI D'*Autocar*



C/ Vall d'Aran n° 14
Telèfon: 93 379 38 84 • Fax: 478 17 88
Adreça electrònica: fersprat@tande.com



C/ Ignacio Iglesias 19, bajos - El Prat
junto Ayuntamiento
www.gymalex.com

ENTITATS

ASSOCIACIÓ ESPORTIVA TRAU

Toda una filosofía de fútbol

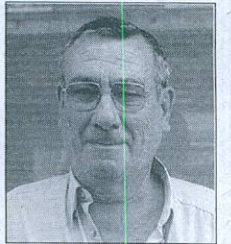
Que el mundo del fútbol, incluso el de ámbito territorial, se ha vuelto competitivo no escapa a casi nadie. Sin embargo, aún quedan excepciones: en este primer reportaje de Entitats, una nueva sección de Delta que pretende acercarnos a las entidades culturales y deportivas de El Prat, hemos querido conocer a una joven entidad cuya finalidad es potenciar el fútbol base sin ánimo competitivo.

No importa la clasificación final, ni si el equipo gana o pierde o si los jugadores tienen más o menos calidad. Nadie se rasga las vestiduras si se entra en un bache de resultados, ni se plantea la destitución del míster...lo que importa es jugar y pasarlo bien. Así nació un 28 de marzo de 2001 la **Associació Esportiva Traus**, el cuarto club de fútbol base masculino de nuestra ciudad. Formado a partir de un grupo de chicos de la PB Prat Blau-grana, el Traus inició la tempo-

rada 2001-02 con 35 niños repartidos entre los equipos alevín e infantil (este último federado). **Manel Ayoro**, el presidente, nos explica los objetivos: "recogemos a los jóvenes que no quieren las otras entidades de fútbol y les garantizamos que van a jugar. De lo que se trata es que practiquen deporte y que no pierdan el tiempo tirados por las calles y plazas de cualquier manera". Los partidos del Traus se han disputado los sábados en el Julio Méndez, y les reconocerán por su elegante indumentaria, como nos comenta otro de los colaboradores de la entidad, Manel Petit: "vestimos de negro con ribetes amarillos. Buscábamos unos colores originales que llamasen la atención i para diferenciarnos de lo que se acostumbra a ver en las competiciones. Por lo que respeta al nombre de Traus, nos basamos en el de un establecimiento de la ciudad". El Traus se financia con las fichas de los jugadores, las rifas y la publicidad de los carteles que anuncian los partidos. Gracias a todo ello, este año su equipo infantil ha podido viajar recientemente a Galicia para disputar el Memorial José Luis Loureiro ante el equipo local del San Sadurniño, cerca de El Ferrol. Toda una experiencia que se intentará repetir en años próximos, y que ha puesto el broche de oro a la piña creada: "perseguimos la unión y que los chicos se lo pasen bien, y que se cree también una unión y convivencia con todos los

padres que vienen cada fin de semana", para Manel Ayoro. De cara al futuro, la entidad, que cuenta con un director técnico y dos entrenadores, quiere seguir creciendo con la creación de un cadete federado, y no descartan formar más equipos: "estamos abiertos a que todos los chicos que quieran participar con nosotros puedan venir".

JMF



Manel Ayoro, el presidente de la AE Traus. Una entidad que sólo pretende divertirse a través del fútbol.



La competición en sí es lo menos importante. El equipo infantil de la AE Traus vivió una gran experiencia en Galicia en el Memorial José Luis Loureiro.

XI Lliga d'Ex-alumnes del CP Bernat Metge

L'Artesà, campeón

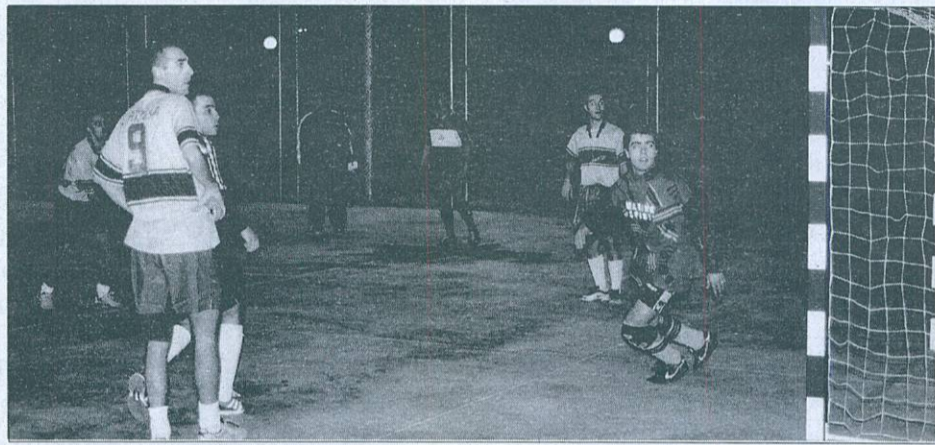
En una final apasionante, finalmente, L'Artesà consiguió el título de liga de la XI edición de la Lliga de Ex-alumnes del CP Bernat Metge. El equipo 'artesano', que se impuso por la mínima (2-1) al Cocinas Luque, sufrió lo indecible para ganar el partido. A falta de dos minutos para la conclusión, Lot, del Cocinas Luque, marraba un penalti que hubiera permitido a los suyos forzar la prórroga.

Por lo que respecta al resto de emparejamiento para definir la clasificación final, FBV se alzó con el bronce al derrotar al Pepperonata Fs (3-2), con gol de oro incluido, por el tercer y cuarto puesto. Quinto fue la Generación Siglo XXI que venció, también por la mínima y tras la 'muerte súbita', al Autoescuela Lérida. Y, finalmente, los Chokolatinos quedaron séptimos en la tabla tras incomparecencia del Bar Heidelberg. De esta manera, la clasificación final de la liga, por lo que hace referencia a los ocho primeros, queda de la siguiente manera:

CLASIFICACIÓN FINAL

1. L'ARTESÀ
2. COCINAS LUQUE
3. FBV
4. PEPPERONATA FS
5. GENERACION SIGLO XXI
6. AUTOESCUELA LÉRIDA
7. CHOCOLATINOS
8. BAR HEIDELBERG

MEJOR ÁRBITRO: Sr. Parra, de la AE Delta
 JUGADOR MÁS VALIOSO: Carlos Ruíz (L'Artesà)
 EQUIP MÉS SIMPÀTIC: Chokolatinos



L'Artesà recoge el testigo de la Peluqueria Monfort por lo que hace referencia al título de campeón.



Autoescuela Lérida se apunta el 'Carles García'

La novena edición del Torneo "Carles García", por otra parte, fue

a parar a las vitrinas de un reforzado Autoescuela Lérida quien se impuso, sin paliativos, en la final a los Ex-alumnes Bernat Metge (13-3). FBV, demostró estar abonado al tercer puesto ya que repitió idéntica posición que en liga y se deshizo del Café de Fran por penalties tras concluir el partido con empate a 3.

El cuarto puesto que logró El Café de Fran en el torneo "Carles García", sirvió para endulzar un tanto su irregular paso por la liga

L'Escola, de torneig a França



El final de la competición regular i l'arribada de les vacances d'estiu permet als equips de l'esport base disputar tornejos amb un ambient més distès. Aquesta imatge correspon a l'equip entrenat per Antonio Pozón, l'infantil A de l'Escola de Futbol Prat Blau-grana, en el moment de participar al Torneig Internacional de Lavaur, a França, el passat mes de juny. Els pratencs van ser segons després de no poder imposar-se en la final disputada contra el Viseu de Portugal (1-0). Com sempre, el més important en aquests casos és el fet de disfrutar d'unes mini vacances i trencar amb la rutina vivint una experiència diferent.

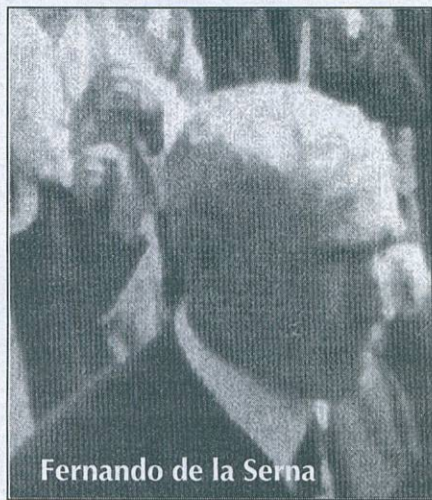
Los Orcos se llevan la OBA

Un año más los Orcos vuelven a hacer historia. Este año ha sido especial porque se han vuelto a juntar las "viejas glorias" del equipo que lo ganó todo hace unos años; sin duda el equipo más veterano y con más finales ganadas a sus espaldas y que menos jugadores ha cambiado en todos estos años. Su temporada ha sido un poco irregular. El equipo comenzó bien, después tuvo altibajos, para terminar en las eliminatorias arrasando a sus rivales con diferencias de 30 y 40 puntos. La final, ante Mala Vida, fue una buena muestra de esto. Las diferencias siempre oscilaron en torno a los 20 puntos y el triunfo de Los Orcos no corrió peligro en ningún momento.



Tonetty

Retalls del passat i present nº 31



Fernando de la Serna

El 25 de març de 1929 es quan venim a viure al barri Predi Serra, que amb el temps serà la Barceloneta. A l'edat de 5 anys, ja sentia a parlar al meu avi de la plantació d'arbres que hi havia a cal Centollo, i ja em cridava l'atenció veure tants arbres de diferents classes, que eren en realitat una plantació de l'Ajuntament de Barcelona. La plantació estava molt ben organitzada en parcel·les, carreteres i regadores d'obra, perquè hi havia moltes variacions d'arbres: canyes d'Amèrica, eucaliptus, salzes, acàcies, sinamomos i d'altres. Però hi havia un tipus d'arbre, les palmeres, que va arribar a donar

nom al barri pratenc que encara ara es conserva malgrat els canvis que ha experimentat. La casa de pagès que hi havia allà era Cal Silet o Cal Centollo, i quan el Fernando de la Serna hi va viure, també se'n va dir Cal Llísiera (per haver-se casat amb una noia d'aquesta casa) i darrerament anomenada Cal Santin, de la que ja en parlarem en un altre escrit.

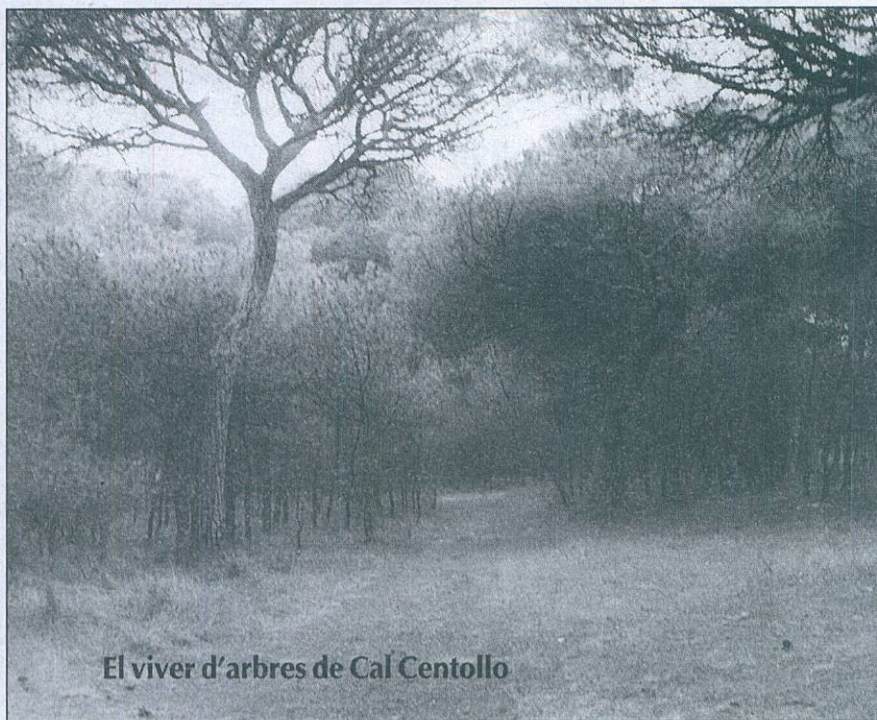
L'any 1937, en plena Guerra Civil, els nois de la meua edat anaven al col·legi, però jo no hi volia anar, i la mare endadada deia: "Doncs aniràs a treballar al camp amb la col·lectivitat de la CNT-FAI", que era a l'hisenda de Cal Bonic, el tècnic que hi havia era el senyor Enric Dalit, i el capatàs, un senyor que es deia Betera.

Després de vàries reunions entre la CNT-FAI i els Rabassaires, s'acorda fer una reestructuració de les propietats, i d'aquest fet surt la col·lectivitat dels Rabassaires. Aleshores a mí i al pare sen's destina a l'hisenda de Cal Pere Bitxot, on hi havia dos joves més com jo i la resta tots eren vells (degut a que havia començat l'ofensiva militar per conquerir Terol, es va mobilitzar fins als nois de 17 anys, la lleva o quinta del Biberó, i érem tres criatures al costat de nou vells: Melchor Batalla, Pere Camps, Baldiri Piguillem, Jaume Vallès, Miquel Ribas, Joan Pasqual (Cargolí), el "Maño del cul esguerrat", el Miquel del Poc i el Fernando de la Serna. De tots se n'aprenia alguna cosa, però principalment de l'últim. El Fernando de la Serna havia estudiat a Madrid, era de la província de Palència, i a mí se'm queia la baba en sentir-lo explicant vivències d'estudiant a Madrid (per primera vegada li sento anomenar el Paseo de la Castellana), i explicava que allà havia conegut les germanes del Rei Alfonso XIII, entre d'altres històries.

Segons ell, aquest viver s'havia fet amb motiu de l'Exposició Universal del 1888, que va ser molt important per Barcelona (en queda l'Arc de Triomf, el Parc de la Ciutadella, i l'origen del Poble Nou, entre d'altres coses), i ens va dir que havia tingut tant d'èxit que ja estaven començant a organitzar-ne una altra per fer-la millor, i va ser el 1929, quan Barcelona va patir una gran remodelació: les fonts de Montjuïc, el metro, la desaparició dels fametaires de la Plaça Espanya...

El Sr. Fernando de la Serna va ser molt popular per haver-se casat amb una germana del Porcet i per la seva facilitat de paraula. Va quedar viu i es va casar una altra vegada. Quan es funda el Sindicat de Pagesos hi prèn part. Fins i tot, al llarg de la seva vida, ha estat conseller de l'Ajuntament vàries vegades. Avui al Prat encara queda una filla d'aquest senyor de 93 anys, en plenes facultats mentals i físiques, que estava casada amb el Cisco de Cal Sardà, un home molt popular.

A mí els arbres sempre m'han atret, perquè l'arbre en si és romàntic. S'hi paren els ocells, hi fan niu, canten, fan l'amor...hi ha un ocell molt especial que es diu rossinyol, que el seu cantar és meravellós. Només canta allà on hi ha molts arbres, es senti molt sol sense cap soroll, i quan és de nit, i té un cant que no hi ha gaires persones que l'hagin sentit. La primera vegada que el vaig sentir va ser on avui hi ha el Casal de Cultura, que era propietat del Sr. Balcells, amb jardins plens d'arbres al voltant de l'edifici. Amb el temps, les construccions urbanístiques ho han anat



El viver d'arbres de Cal Centollo

absorbint i, sentint-ho molt, d'això en diuen progrés. L'altre dia, parlant amb un senyor deia: "als Jardins del camp de futbol també hi ha un rossinyol", a prop del cementiri vell, al voltant del carrer Arús també n'hi havia algun, i durant molts anys hi havia l'arbre més alt del Prat, que estava a pocs metres del cementiri. Mai més ben dit que els arbres són vida, quan estàs a la muntanya d'excursió i durant el trajecte que vas fent et trobes en un punt més elevat i tens visió panoràmica, t'adones de la majestuositat de la naturalesa. Com diu Ignasi Viladevall, autor de la sèrie *Los árboles de Barcelona* de La Vanguardia "Los árboles tienen duende, ese poder que sientes, que no puedes explicar".

Antigament, quan el Prat era de secà, les aigües s'embassaven quan plovia i amb la calor es corrompien, per ser tant pla el terreny, el Dr. Jaume Codina, en varis escrits seus, ja ha anomenat que aleshores es va fer un decret governatiu per purificar l'ambient, i es van fer sembrar eucaliptus, perquè n'hi ha uns que són olorosos, i hi ha moltes persones que saben que una branca d'aquests eucaliptus produeix un benestar



Una imatge de Francisco de la Serna (segon començant per l'esquerra) ama alguns familiars, qui coneixia bé l'existència del viver d'arbres que hi va haver al Prat.

pulmonar que fins i tot valia per receptar-lo en bafos quan un estava refredat. Avui gairebé han desaparegut tots els eucaliptus, i només sé el que té el matrimoni format per Francesc Cases i Madrona Ribas al pati de casa seva. D'eucaliptus n'hi havia molts al Baix Llobregat i al Prat: a cal l'Arana, can Bertran, el passeig d'entrada a la Granja Casanovas a banda i banda, el passeig de Cal Cot, a Ca l'Inglada, al Fondo d'en Peixo i a la finca del Doctor Falgar, i ara en canvi en queden molt pocs. Tot i això, al Polígon Pratenc i a cal Tudela en resten uns quants.

Al proper escrit parlarem de les grans reformes que es van haver de fer a Barcelona per a l'Exposició Universal de l'any 1929.

Jordi Ribas i Martí

PELUQUERIA UNISEX



ANTI

Penedés, 117, 1º, 4ª
Tel. 370 87 41
El Prat de Llobregat

Delta
LLOBREGAT

Prepare su publicidad
Volvemos en septiembre

Tel. 93 379 05 33

Previsiones astrológicas

Del 23 de julio al 20 de septiembre

Por Petra Colmena



Aries

Excelente mes: empieza el momento de recoger el fruto de los meses anteriores. La situación irá abriendo puertas en su día cerradas, siendo ahora el momento más idóneo para comenzar, aunque las vacaciones pudieran quedar aplazadas para el próximo otoño o invierno. No habrá momento para el descanso. Los sucesos irán acompañados de alegrías por parte de amigos que os aprecian de verdad, si bien ahora puede ser el momento de despedirse de algunos amigos muy queridos por vosotros, aunque será por poco tiempo. La acción os reclama.



Tauro

Cambios en asuntos de la vivienda y la familia. La vida de algunos puede girar en torno a los hijos, familia, hogar y vivienda. Ahora se activa este sector guiando de alguna manera sus vidas hacia una etapa muy distinta de la que estaban acostumbrados en los últimos años. Si bien se presentan momentos de alegrías, no es de extrañar algo de incertidumbre o cierto pesimismo que puede acentuarse para la época de Escorpio (la posición de Tauro). En cambio, en los asuntos laborales, todo está a vuestro favor: situaciones estables y satisfactorias.



Géminis

Primará la comunicación por encima de muchas otras cosas. Si bien este signo ya de por sí es muy dado en todo lo referente a comunicaciones, ahora la situación pudiera fijar y centrar toda clase de intereses en transmitir y clasificar todo tipo de infor-

mación tanto por escrito como por la palabra. Las decisiones que se tomarán a partir de este momento tendrán su máximo esplendor cuando el sol entre en Sagitario. Nuevas formas de relacionarse en los medios de trabajo, en los estudios, con los compañeros y en especial con la pareja que cada uno tenga.



Cáncer

Habrà que estar con los cinco sentidos en el apartado económico y en todos los recursos en general. Se presentará un incremento de vuestras ganancias, pero también un aumento considerable de los gastos que pudieran provenir de mejoras en el hogar o lugar de trabajo. Será preciso una mente flexible ante situaciones que podrían ser de riesgo para algunos en lo referente al gasto excesivo o al no poder cubrir según lo previsto con dichos gastos. Si se hacen arreglos o mejoras en la vivienda esperar a septiembre u octubre, pero si es de trabajo se podrían realizar en la segunda quincena de agosto.



Leo

¡Felicidades a todos los que cumplan en este mes!, y felicidades en el doble sentido, porque entra en vuestro signo el buen Júpiter y estará ahí algo más de un año. Esta circunstancia se da cada catorce años aproximadamente, así que no hay que perderse esta maravillosa función, obra o película que empieza a representar para muchos Leo la mejor etapa de su vida. Nos se casarán, otros tendrán hijos, habrá quien se traslade a otro lugar, algunos se van a vivir al extranjero, para otros posiblemente podría haber alguna separación si las cosas se ponen mal, pero aún así los Leo quedarán como buenos amigos para el futuro.



Virgo

Seguramente muchos tendréis que negociar para llegar a algún acuerdo, pudiera ser por algún mal entendido y dificultades en la comunicación con los demás, pero de todas formas las cosas se solucionarán. Mercurio, vuestro regente, estará modificando ideas en doble uso y puede que la dualidad tan compleja como atrayente por vuestra parte sea quien os saque de algún apuro a la hora de aclarar ciertos asuntos poco claros que ya vienen de atrás. Buen momento para hacerse una terapia en algún balneario: las vacaciones serán más placenteras si al desconectar con el trabajo se conecta con las necesidades del ser interior.



Libra

Mes muy interesante con circunstancias felices. Para algunos será en el apartado sentimental, para otros en lo económico pero indudablemente Venus estará todo el mes en vuestro signo embelleciéndolo y empleando sus energías para lo más conveniente y afín a cada uno, todo dependerá de las prioridades y de la importancia que se le dé en los asuntos que tengan que poner más atención. En alguna celebración casualmente será motivo de reencuentros con viejos amigos del ayer y con nuevas conquistas o amistades provenientes de estos amigos.



Escorpio

A partir de ahora y hasta vuestro próximo cumpleaños podrían producirse grandes cambios: destino, dirección y situación laboral. La concentración del mes inclina a pensar que a raíz de un viaje fortuito podría encenderse

para algunos una nueva luz de esperanza y un descubrimiento más patente a medida que transcurre el verano y se encamine hacia el otoño, inclinando al pensamiento profundo y de recuento en cuanto al pasado con motivaciones fuertemente convincentes con respecto al futuro. Quizás los tuyos no estén muy conformes a las decisiones que has tomado, pero se deberá dar tiempo a que se vayan acostumbrando.



Sagitario

Este será un mes muy positivo y del que lograréis extraer sus mejores momentos para beneficiaros en el futuro. La suerte empezará a sonreír de muy diferentes formas. Para algunas, la suerte irá acompañada de algún viaje divertido lleno de aventura, diversión pero con cierto grado de búsqueda y captura del arca de la alianza, y nunca mejor dicho porque será por alianzas donde se mejora en vuestro caso y por los contactos que se hagan en los viajes y en lugares apartados o alejados. Se podría decir que hay que salir fuera para buscar algo que ya estaba dentro.



Capricornio

La experiencia aquí brinda oportunidades que hasta ahora estaban selladas para algunos de este signo. Gozareis de simpatías y afinidades con el medio que os rodea creando buenos aspectos con armónicas situaciones que se darán fortuitamente y casualmente a lo largo de este mes. Será muy importante darse tiempo para meditar y salir para no acumular tensión, caminar, nadar, e incluso hablar de vuestros proyectos con alguien que pueda entenderos y ofrecer otro punto de visión. La observación en uno mismo será tema a considerar en este mes os daréis cuenta de muchas cosas.



Acuario

Para algunos este mes puede ser histórico. En uno u otro sentido, tu vida de pareja, así como cuestiones de socios y contratos puede cambiar radicalmente. Para algunos puede ser el principio de nuevas relaciones o de continuar con la misma con otras bases de fundamento. Todo lo lejano, otras culturas, viajes a otros lugares resuenan en algunas cabezas como una indicación o, mejor dicho, una invitación para hacer un viaje que desde hace tiempo estéis preparando, ya que últimamente habéis trabajado mucho y disfrutado poco. Es momento de darse un justo y merecido descanso.



Piscis

Júpiter, vuestro primer regente, (el segundo es Neptuno) entrará en el sector que rige el trabajo laboral, la salud, obligaciones con parientes próximos y el pago de deudas kármicas pendiente. Se presentarán ocasiones para saldar, mejorar y cuidar la salud en todos los mejores sentidos: física y psicológicamente. Temporada de plantearse las obligaciones de cada día y saber de cuales habrá que prescindir para tener más tiempo libre para cuidar de uno mismo. Ahora las obligaciones con los demás tendrían que disminuir y aumentar las que conciernen a uno, lo más correcto si en los últimos años ha habido un exceso de carga emocional.

PARA
CONSULTAS
LLAMAR
AL 630 53 55 28

UNA PERSONALIDAD A TRAVÉS DE LOS ASTROS

Antoni Gaudí i Cornet, el "soñador diurno"

Antoni Gaudí nació un 25 de junio a las diez horas de una mañana en el comienzo del verano de 1.852 en Reus. Desde ese mismo momento del nacer le fueron impregnadas como dotes adquiridas las cualidades que en el cielo imperaba en ese instante, ofreciendo una herencia celestial que cobraría forma en el trayecto por el camino de la vida en la tierra. Antoni Gaudí nació bajo el signo solar de Cáncer, la luna en Libra y el ascendente en Virgo, dando así una síntesis de la creatividad esencial como ser humano. Si el signo solar representa la fuerza, podríamos decir que Cáncer es un signo de agua, sensible, instintivo y de naturaleza femenina por estar bajo el influjo lunar. La fuerza aquí no es corporal sino psíquica instintiva con un potencial de creatividad fuera de lo normal. Su luna en Libra nos ofrece el escenario de una obra cuyo tema principal será aplicar la naturaleza a su vida cotidiana y su ascendente en Virgo representa el medio por el cual se moverá para finalizar su gran obra en el gran teatro de la vida. Diplomático de la vida psíquica y temeroso de la crítica y de los exámenes, experimentó su propia fuerza nutriendo y reproduciendo la naturaleza que está en todo como en todo lo creado por formas inteligentes. Nutrir y reproducir son cualidades del

simbolismo de Cáncer con un fuerte deseo de proteger su ego, construyendo en su interior un nido seguro porque su vitalidad y energía creativa dependían de sus cambios de humor y de su temperamento lunar. Religioso y devoto, Antoni Gaudí combinaba sus creencias con la mitología, astrología y evidentemente la creencia en la existencia de un orden cósmico divino. Incómodo en su soledad y retraído como el cangrejo en su caparazón, buscaba la paz del alma elevando su mirada al compás en que sus obras se alzaban en comunión con los cielos. Su introversión así como las temporadas de aislamiento, excesivo rigor y exagerada devoción dieron como frutos cualidades virtuales como la inspiración y los estados de meditación y de éxtasis, en los que seguramente se complacía y recreaba buscando la forma de acabar el puzzle de la obra que en ese momento estuviera proyectando. Como ejemplo familiar que representa su signo de Cáncer y siendo lunar, le cualifica como poseedor de un tesoro universal con cualidades maternas, protectoras y reproductoras de su signo y la gran fortaleza de una virtud y de unos sentimientos maravillosamente expresados en su obra inacabada, la Sagrada Familia, una casa, un templo y un símbolo para todos. En esta vida Antoni Gaudí fue un arquitecto y también un soñador que supo usar su talento buscando la perfección a través de la luz y de las sombras, del color de la naturaleza y de la forma en que él observaba todo cuanto le rodeaba. Antoni Gaudí era un hombre sencillo que trabajó en este mundo y seguramente el futuro nos irá descubriendo facetas de sus sueños que todavía hoy guardan prudentemente silencio de un hombre que fue más allá de su tiempo.

MUEBLES



Luna

LA SOLUCION
A SUS
PROBLEMAS
DE ESPACIO

FABRICACION
PROPIA

C/ Castilla, 38 TEL.: 93 478 78 63 (El Prat de Llobregat)

AUTOMÓVILES



Lis, s/a
"LA GARANTÍA TOTAL"

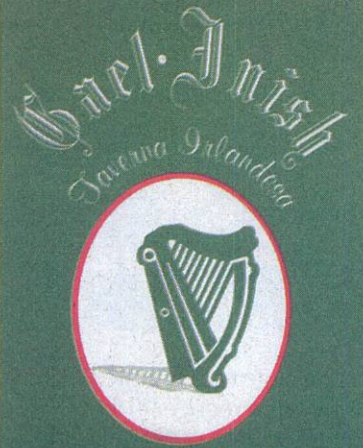
VEHÍCULOS PROCEDENTES DE FLOTA
POCOS KILÓMETROS

ANTIGÜEDAD MÁXIMA
3 AÑOS



Lisegur
GABINETE DE SEGUROS Y CENTRO DE GESTIÓN

Avenida Verge de Montserrat, 113
Tel. 93 379 28 59
Fax 93 478 57 57
08820 EL PRAT DE LLOB.
(Barcelona)



C/. Centre, 48
Tel. 93 478 45 38
El Prat de Llobregat
Baix Llobregat (Barcelona)
irishpub@gael-inish.com
http://www.gael-inish.com

LLESQUERIA



*La Lluna
en un cove*

Assortiment
d'amanides · Ibèrics · Carpaccios

OBERT TOT L'AGOST

Obrim les nits de dilluns a dissabte
a partir de les 20:00 hores

C/ Frederic Soler, 48 • Tel. 93 370 38 52
08820 EL PRAT DE LLOBREGAT

MySchool
English Centre

Aquest estiu...

EN ANGLÈS!

(amb professorat nadiu)

CURSOS
ESPECIALS
D'ESTIU 2002

· TALLERS PER A NENS

I a més:

- Classes d'inici /perfeccionament
- Conversa

C. Rector Farrés i Poch, 11-13 baixos · El Prat de Llobregat · Tel. 93 370 09 05
E-mail: myschool@eresmas.net · www.myschoolenglish.com



Cafetería • Restaurant

es.Cultur



*Les invitamos a probar
nuestros granizados
y horchata en nuestra
terrace privada*

NO CERRAMOS POR VACACIONES



Av. Remolar nº 62 (esq. Verge de Montserrat)
Tel. de reservas: 93 478 41 42 • El Prat de Llobregat